



安全理事会

Distr.: General
9 February 2004
Chinese
Original: English

秘书长根据安全理事会 2004 年 11 月 13 日第 1514 (2003)
号决议提出的关于联合国科特迪瓦特派团的报告

增编

一. 导言

1. 在我 2004 年 1 月 6 日关于联合国科特迪瓦特派团的报告 (S/2004/3) 中, 我表示打算向科特迪瓦派遣一个技术小组, 收集更详细的资料, 让我能够就拟议的维持和平行动的民警和司法部分提出建议。2004 年 1 月 16 日至 27 日, 由维持和平行动部的民警、司法和惩戒干事组成的技术小组访问了科特迪瓦, 并会晤了科特迪瓦有关当局及其他国家和国际利益有关者。小组还在政府控制的南方和“信任区”以北的新军控制区实地走访了科特迪瓦警察和宪兵的设施、驻地、监狱和法院。下面是小组的调查结果和建议。

二. 国内安全部队、司法机构和监狱的状况

2. 正如我 2004 年 1 月 6 日的报告所指出的, 《利纳-马库锡协定》要求国际社会支持和提供意见协助全国和解政府改组科特迪瓦安全部队。科特迪瓦国内安全由国家警察和宪兵负责, 两部队分别为 12 000 人和 8 500 人。科特迪瓦境内的冲突加剧了国内安全部队面临的挑战。尤其是, 据报国家警察和宪兵都对在交通要道沿线的检查站侵犯人权、腐败和敲诈负有责任。据报, 他们的行为助长了普遍的有罪不罚文化。

3. 2002 年 9 月的冲突爆发以后, 大多数国家警察和宪兵离开了北部各省, 撤到信任区以南的政府控制地区。在南部, 目前国家警察只在八个县执勤, 而宪兵则分成两个团。少数留在北部的执法人员不是被新军监禁, 就是作为战斗员加入新军。在该国北部的六个军区, 执法和维持治安活动由新军设立的“临时结构”进行。这些结构基本上是由选择留在北部的前国家警察和宪兵成员带领的未经训练的“志愿者”组成的。新军控制区内的警察基础设施在冲突中遭到严重损坏。



4. 国内安全部告知评估团，目前正在拟订一项关于国家警察和宪兵返回北部重新整合的计划，新军似已同意这项计划。尽管如此，新军强调，在过渡时期派驻中立的联合国民警和军事人员至关重要，以便使人民放心，遏止可能的报复行为和便利北方执法机构的顺利恢复。

5. 另一个急需处理的严重关切是恢复信任区内的执法机构和人员。虽然不准任何武装分子进入信任区，但是犯罪团伙利用目前局势，一直能够不受阻碍地移动。它们的存在和活动加剧了该区域的不稳定和不安。

6. 阿比让有一所正常运作的国家警察培训学校，每届可以培训 1 200 名学员。不过，该校设施十分紧张，因为原先的设计是每批最多接受 300 名学员。该校约有 140 名常任教员和许多为训练目的短期聘用的其他警察和文职专家。南方的阿比让和托罗古赫还有两所宪兵培训学校。这两所培训学校在整个冲突过程中一直运作。科特迪瓦北部没有警察或宪兵培训设施，包括新军在内的许多利益有关者提议应找捐助者协助在那里建立这种设施，以帮助该区域恢复有效的维持治安活动。

7. 冲突还导致北方和信任区的司法系统停止运作。在政府控制的该国西部和中部，一些受位于北方的法院管辖的地区，司法行政也崩溃了。国家和国际人权组织报告了侵犯人权及其他犯罪行为不受惩罚的问题。一些政府控制地区的司法人员抱怨说，面对安全部队成员犯下罪行，他们无能为力。许多人着重指出，软弱的司法制度不能保护被剥夺权利群体的权利或将罪犯绳之以法是冲突继续的主要因素。

8. 监狱体系是在司法部管理下由监狱管理局长领导的。历史上，国家监狱体系共有 33 所监狱，一向不受重视，造成严重的经费不足及相关问题。据报有犯人未经审判被非法拘留三年以上。目前的冲突使南方监狱的条件恶化，并导致北方监狱体系崩溃。新军重新开办了北方 11 所监狱中的 2 所，但是那里监禁的犯人没有经过适当的司法程序。政府已停拨北方监狱的业务经费。

三. 建议

9. 根据评估团的调查结果，建议在国家警察运作没有因冲突而中断的该国南部联合国民警主要发挥两方面的作用。一方面，就改组宪兵和国家警察向政府提供咨询意见。另一方面，向执法当局提出咨询意见并观察其行动，以防止过当行为和滥用权力，并提高国家警察和宪兵的专业水平。在北部和信任区，联合国民警将就恢复有效的警察存在向政府提供咨询意见，并在恢复民众信任方面发挥主要作用，以便在该国北部恢复警察的存在。

10. 《利纳-马库锡协定》还呼吁国际社会保障协定签署方和全国和解政府成员的安全。西非经共体已在科特迪瓦部署了 181 名宪兵以协助保护政府成员。我在 2004 年 1 月 6 日的报告中建议考虑可否将西非经共体宪兵编入联合国部队，继续

执行协助向政府成员提供保护的必要任务。不过，评估团认为这是一项复杂和敏感的职能，在联合国承担这一任务之前还需要进一步研究。因此建议，在进一步审查构想中的维持和平行动在这一领域能够担当何种任务之前，应当继续维持目前国际伙伴向西非经共体宪兵提供所需经费和后勤支助的安排。同时，将需要双边伙伴提供更多资源，以支助西非经共体宪兵，因为该分区域组织已表示不再有能力维持这些宪兵。

11. 在阿比让，军事团伙经常对国际人员，包括维持和平人员进行暴力示威。鉴于这种敏感的安全情况，我在 1 月 6 日的报告中提出是否可以部署具有控制人群能力的建制警察部队，以协助保护拟议的联合国维持和平行动的总部以及联合国在首都的其他设施。不过，在评估团与科特迪瓦当局及其他利益有关者进行讨论后，达成了一项谅解，即如果发生需要控制群众的情况，国家当局会向构想中的维持和平行动提供必要的支持，情况危急时，独角兽部队还可提供进一步的支援。

12. 鉴于以上所述，建议在科特迪瓦部署 350 名联合国民警，计 234 名顾问、60 名指导员和 56 名训练人员。顾问将部署在阿比让的国家警察总部、南部 8 个警区和两个宪兵团，以及北部 4 个警区和两个宪兵团。他们的主要任务是提供咨询意见和支助，以提高警察和宪兵的业务能力和专业水平。指导员将分为 6 个机动单位，部署到北部警区和宪兵团的 40 个分队。在安全情况许可时，他们将与当地对口单位设在一起，提供密切的指导并确保适当地传授知识。警察顾问和指导员将就在信任区和北部恢复执法机构和人员的问题向政府提供咨询意见。他们驻在那些地区对于消除返回的警察人员和居民的疑虑极其重要。警察训练人员将部署到南部的国家警察训练学校和宪兵训练学校以及北部拟议开办的警察培训学校，以提供关于培训的各个方面的咨询意见。将分阶段部署所有民警人员，从南部阿比让和北部的布瓦凯起，逐渐扩大到全国，视当地的安全和行动需要而定。

13. 根据《利纳-马库锡协定》，全国和解政府要执行一个方案，包括有关加强司法独立、国民身份证和公民资格、人权、土地保有权和总统资格的标准（以及其他有关选举的问题）等重要组成部分。许多这种法治问题处于科特迪瓦冲突的核心，不但对和平进程的成败极其重要，而且也可能对该国的长期稳定造成直接影响。南方和北方的当局都向评估团强调，需要联合国支持在受冲突影响的所有地区重建司法行政。因此，我建议建立一个小司法单位协助处理这些关键问题。

14. 该司法单位将与国家和国际伙伴一道，支持司法当局和全国和解政府在司法行政瘫痪的地区重建有效和公正的司法系统，并为此提供咨询意见。它还将鼓励在该国各地提高司法系统的透明度和加强公正、有效和独立的司法行政。此外，这个拟议的单位将跟踪对执行《利纳-马库锡协定》极其重要的事项的立法、司法和行政发展情况，包括司法行政和国民身份证。

15. 这个司法单位将由至多 5 名国际工作人员组成：一名主管、3 名司法事务干事和一名刑事法律顾问，以支助民警处理国家刑事法律问题。

16. 刑事司法系统所有组成部分以确保警察和司法工作不受妨碍的方式运作，对于维持法律与秩序至关重要。因此，根据《利纳-马库锡协定》加强司法独立和恢复行政和公共服务的努力应该包括在北部重建监狱系统和加强南部的监狱系统，监狱拥挤问题严重，资源长期不足，是造成普遍侵犯人权和安全情况恶劣的根本原因。

17. 因此，建议拟议的维持和平行动的民警和司法部分还应设一罪犯管教单位，内有一名国际工作人员和 8 名借调的罪犯管教人员。这些管教人员与国家和国际伙伴合作，支持国家当局在目前被新军占据的地区重建监狱系统，并提供咨询意见。在南部将提供类似的支助，必须有促进安全系统的完整、减少侵犯人权和促进自给自足的战略，以提高监狱系统向被拘留者提供安全和人道条件的能力。为了实现这一目标，将向科特迪瓦监狱官员提供关于监狱管理和行政的培训，并提供发展援助。后者将包括发展该国的培训能力以及一个监测监狱系统和影响人权与安全问题的做法的组成部分。
